

GE
Security

Manuel de l'utilisateur du panneau de commande Allegro



Copyright	<p>© 2009 GE Security, Inc.</p> <p>Il est interdit de copier tout ou partie de ce document ou de le reproduire de quelque manière que ce soit sans l'accord écrit préalable de GE Security, Inc., sauf autorisation spécifique par la loi du copyright aux Etats-Unis et internationale.</p>
Clause de non-responsabilité	<p>Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis. GE Security, Inc. (« GE Security ») n'assume aucune responsabilité concernant les inexactitudes ou les omissions et ne saurait être tenu responsable d'aucune perte ou risque, personnel ou autre, découlant, directement ou indirectement, de l'utilisation ou de l'application du contenu du présent document. Pour obtenir la dernière documentation, contactez votre fournisseur local ou visitez notre site Web à l'adresse www.gesecurity.com.</p> <p>Ce document est susceptible de contenir des exemples de captures d'écran et de rapports utilisés dans des opérations quotidiennes. Ces exemples peuvent contenir des noms fictifs d'individus et d'entreprises. Toute ressemblance avec le nom et l'adresse d'entreprises ou de personnes réelles est entièrement fortuite.</p>
Marques et brevets	<p>GE et le monogramme GE sont des marques de General Electric Company.</p> <p>Il est possible que les autres noms de marques utilisés dans ce document soient des marques commerciales ou des marques déposées des fabricants ou vendeurs de leurs produits respectifs.</p>
Utilisation	<p>Utilisez ce produit uniquement dans le but pour lequel il a été conçu ; consultez la feuille de données et la documentation de l'utilisateur pour tous détails. Pour obtenir les dernières informations sur le produit, contactez votre fournisseur local ou visitez notre site Web à l'adresse www.gesecurity.com.</p>
Conformité FCC	<p>Conformément à la section 15 du règlement du FCC, le présent matériel a fait l'objet de tests et s'est révélé respecter les limites définies pour le matériel de classe B. Ces limites ont été définies afin d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel.</p> <p>Ce matériel produit, utilise et est capable d'émettre des radiations d'énergie de radio-fréquence. Pour éviter l'apparition d'interférence nuisible aux communications radio, il est essentiel d'installer et d'utiliser ce matériel conformément aux instructions. Cependant, rien ne peut garantir qu'aucune interférence n'apparaîtra pour une installation particulière.</p> <p>Si le matériel génère une interférence nuisible à la bonne réception radio ou télévisuelle, que l'on peut déterminer en éteignant et allumant le matériel, il est conseillé à l'utilisateur de corriger l'interférence, en suivant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> Orienter différemment ou déplacer l'antenne réceptrice. Eloigner plus encore le matériel du récepteur. Brancher le matériel concerné et le récepteur du panneau sur des prises séparées, sur des circuits de dérivation différents. Contacter le revendeur ou un technicien radio / TV spécialisé. <p>FCC Part 15 ID: B47-785B-ALGRO IC: 867A-785ALGRO</p>
Coordonnées des contacts	<p>Pour connaître les coordonnées des contacts, consulter notre site Web : www.gesecurity.com.</p>

Table des matières

Introduction à Allegro 1

- Composants du système 1
- Communication avec le panneau 2
- Nettoyage du panneau 4

Alarmes 5

- Temps mort de sirène 5
- Prévention des alarmes accidentelles 5
- Alarmes d'alerte 7

Commandes opérationnelles de base 8

Armement et désarmement de votre système 9

- Niveau d'armement 1 9
- Niveau d'armement 2 10
- Niveau d'armement 3 11

Options d'armement 12

- Armement rapide 12
- Armement par la télécommande porte-clés 12
- Sortie brève 12
- Caractéristique carillon 13
- Délai de temporisation de sortie 13
- Délai de temporisation d'entrée 13
- Extension silencieuse 14
- Sans délai 14
- Armement automatique à présence 15
- Contournement (exclusion) de capteurs 16

Programmation 18

- Codes d'accès utilisateur 18
- Réglage de l'heure 19
- Réglage du volume des bips de panneau. 19
- Version 20
- Sortie du mode programmation utilisateur 20

Test 21

- Tests automatiques 21
- Test manuel 21
- Test de la communication du poste central 23

Dépannage 24

Tables de consultation 26

- Informations sur le système 26
- Codes utilisateur 26
- Télécommande porte-clés 26
- Alarme fumée et incendie accidentelle 26
- Délai de composition 27
- Délai d'entrée et de sortie 27
- Test de téléphone automatique 27
- Options du système 28
- Enregistrement de capteur 29
- Si l'alimentation est coupée 29
- Etats, affichages et sons 30
- Sirène 33
- Bips d'anomalie 34

Planification d'urgences 35

- Votre plan d'étage 35
- Limites du système d'alarme 36
- Si votre système doit être entretenu ou réparé 37

Introduction à Allegro

Ce système de sécurité a été conçu pour vous protéger, protéger votre famille ainsi que vos biens, que vous soyez ou non présent à votre domicile.

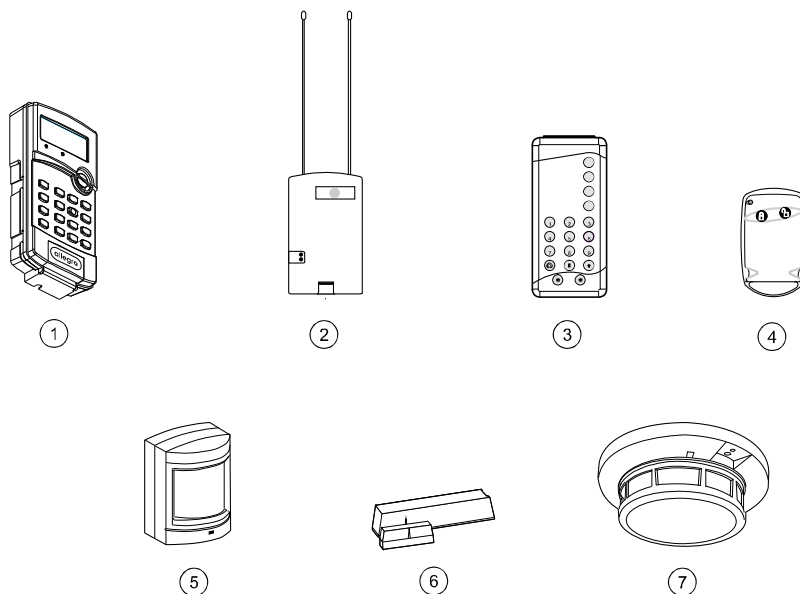
Ce manuel décrit la manière d'utiliser votre système. Il décrit les commandes d'armement et de désarmement de base et fournit des instructions de programmation pour les caractéristiques de votre système.

Il est possible que le revendeur ou l'installateur vous ait déjà donné de nombreux détails concernant votre système. Les informations de montage spécifiques figurent dans les "Tables de consultation" en page 26.

Composants du système

Votre système de sécurité peut comprendre les composants illustrés par la Figure 1 ci-dessous et décrits dans le Tableau 1 en page 2.

Figure 1: Composants du système



- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Panneau | 5. Détecteur de mouvement |
| 2. Module d'interface téléphonique conversationnel | 6. Capteur porte/fenêtre |
| 3. Télécommande sans fil | 7. Capteur d'ambiance |
| 4. Télécommande porte-clés | |

Tableau 1: Composants du système

Composant	Description
Panneau (poste central)	Le panneau contrôle tous les capteurs et dispositifs du système et transmet un appel au poste central en cas d'alarme. Le panneau possède un clavier pour l'armement, le désarmement, le contrôle de l'état et l'entrée de données, comme des codes d'accès.
Module d'interface téléphonique conversationnel	Le module d'interface téléphonique conversationnel (DTIM) offre une sécurité supplémentaire en séparant l'interface téléphonique du panneau. Si le panneau est endommagé par un incendie ou une effraction, il reste toujours capable de communiquer avec le poste de contrôle central.
Capteurs porte/fenêtre	Les capteurs porte/fenêtre protègent le périmètre de votre domicile en alertant le panneau lors de l'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre.
Détecteurs de mouvement	Les détecteurs de mouvement dans les entrées ou les différentes pièces détectent le déplacement d'une personne dans un champ de détection.
Capteurs d'ambiance	Les capteurs d'ambiance comme les détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone restent en alerte 24 heures sur 24 quant à la présence d'un incendie ou de monoxyde de carbone.
Télécommande sans fil	La télécommande sans fil peut être transportée d'une pièce à l'autre. Remarque : Les boutons d'éclairage ne fonctionnent pas sur le système Allegro.
Télécommande porte-clés	Les télécommandes porte-clés sont pratiques dans le cas de fonctions d'armement et de désarmement simples. Ces commandes sans fil peuvent être transportées. L'installateur peut les programmer de manière à transmettre une alarme d'alerte police ou urgence. Remarque : La télécommande porte-clés n'a pas été investiguée par UL.

Communication avec le panneau

Les télécommandes vous permettent de communiquer avec le panneau. A son tour, le système peut être configuré pour communiquer avec vous à l'aide :

- d'icônes et d'un texte déroulant sur l'affichage
- de bips d'état depuis le haut-parleur de panneau
- de télécommande
- de sirènes d'alarme

La plupart de vos commandes au panneau consisteront dans l'entrée de la commande plus un code d'accès à 4 chiffres programmé.

Les télécommandes porte-clés ne nécessitent pas de code d'accès. Si une alarme est lancée avec une télécommande porte-clés, un dispositif différent doit être utilisé pour désarmer le système.

Icônes et texte déroulant

Le panneau utilise un affichage à cristaux liquides (ACL) pour communiquer des informations sur l'état du système. L'affichage utilise des icônes et des caractères pour afficher les messages. Si un message a une longueur supérieure à neuf caractères, les neuf premiers caractères sont affichés, le reste du message défilant selon une zone de sélection.

Bips d'état

La sirène de panneau émet toute une série de bips de fonctionnement pour vous informer sur les différents états et fonctions du système.

Un bip clé est la tonalité que vous entendez lorsque vous appuyez sur un bouton du panneau ou sur la télécommande sans fil portable. Le son confirme que le bouton a été actionné correctement.

Les bips d'état proviennent de la sirène du panneau et sont émis lorsqu'une modification de l'état actuel du système a lieu. Les bips d'état ne sont pas des alarmes, mais ils assurent votre attention. Le Tableau 2 ci-dessous décrit les différents bips d'état fournis.

Tableau 2: Bips d'état

Type	Description
Temporisation de sortie	Les bips de temporisation de sortie indiquent qu'une commande d'armement a été entrée et que le compte à rebours jusqu'à l'armement a commencé. Sortez et fermez la porte derrière vous avant que la temporisation de sortie ne soit écoulée.
Temporisation d'entrée	Les bips de temporisation d'entrée indiquent que vous êtes entré dans le bâtiment et que le compte à rebours jusqu'à l'alarme a commencé. Désarmez le système dès que vous entrez.
Caractéristique carillon	Les bips de la caractéristique carillon indiquent qu'une porte a été ouverte.
Protestation	Les bips de protestation indiquent que vous essayez d'armer le système alors qu'une porte ou une fenêtre est ouverte.
Anomalie	Les bips d'anomalie indiquent qu'il y a un problème au niveau du système ou de l'un de ses composants. Le fait d'appuyer sur la touche * réduit les bips d'anomalie au silence. On corrigera si possible la situation qui entraîne les bips d'anomalie. Si ceci n'est pas possible, contactez votre revendeur/installateur. Si le problème n'est pas corrigé, les bips d'anomalie et les messages redémarrent 4 heures (s'ils sont liés à un incendie) à 10 heures plus tard. Voir " Bips d'anomalie" en page 34 pour plus de détails.
Test de capteur	Les bips de test de capteur sont les sons émis par le système pendant un test de capteur pour indiquer le nombre de paquets reçus par le panneau. Voir "Test de capteur" en page 21.

Témoins lumineux

Le panneau possède deux qui indiquent le système actuel. La rouge est étiquetée "Armé" et la verte " Prêt ". Le Tableau 3 en page 4 décrit les fonctions des.

Tableau 3: Fonctions des

Voyant	Description
Armé (rouge)	Clignotante = temporisation d'entrée ou de sortie Allumé = Armed (armée) au niveau 2 (portes et fenêtres) ou au niveau 3 (portes, fenêtres et mouvements) Éteint = Désarmé (Niveau 1)
Prêt (verte)	Allumé = système OK Éteint = anomalie/protestation du système (vérifier l'état du système)

Vérification de l'état du système

La vérification de l'état du système comprend la détection de capteurs ouverts ou actuellement contournés, que l'alimentation réseau et la pile de secours fonctionnent ou non, la nature de l'alarme la plus récente, et d'autres éléments, en fonction des caractéristiques et du matériel de votre système.

Vérifiez l'état du système si votre système émet des bips d'anomalie (quatre bips courts par minute) ou si votre panneau affiche `Pressez statut`.

Si un état d'alarme ou d'anomalie système s'est produit, celui-ci est affiché sur le panneau lorsque vous exécutez un contrôle d'état. Si une anomalie système est active, celle-ci va continuer à s'afficher au cours de chaque contrôle d'état jusqu'à ce que l'anomalie ait été corrigée.

Pour obtenir un état du système :

1. Appuyez sur Statut (*) sur le panneau ou la télécommande sans fil.

Le système émet des bips selon le niveau d'armement actuel (un bip pour le niveau 1, deux bips pour le niveau 2 et trois bips pour le niveau 3).

Le panneau affiche les informations d'état suivantes :

- Événements de mémoire d'alarme après le désarmement du panneau.
- Conditions de capteur anormales (ouvert, contourné, conditions de surveillance, pile faible ou anomalie).
- Anomalies système.

S'il n'existe pas d'anomalies, d'alarmes ou d'événements actuels dans la mémoire de l'alarme, le panneau affiche le message `Système est OK`.

Remarque : Si toutes les anomalies ont été résolues, appuyez sur Statut (*) pour remettre à zéro les mémoires d'alarme.

Nettoyage du panneau

Lorsque votre panneau doit être nettoyé, pulvérisez un détergent pour le verre sur un chiffon doux ou humidifiez légèrement celui-ci au moyen d'eau savonneuse et passez-le doucement sur l'affichage du panneau.

Attention : Ne pas projeter le détergent pour le verre sur l'affichage ni laisser un liquide pénétrer dans le panneau étant donné que ceci pourrait endommager votre système.

Alarmes

Lorsqu'une alarme est présente, la sirène émet des tonalités d'urgence et le panneau avertit le poste central pour obtenir une aide.

Temps mort de sirène

Le système n'est pas désarmé automatiquement après une alarme, les sirènes restent actives jusqu'à ce que la période de temps mort soit atteinte. Même après que le temps mort a arrêté les sirènes, l'alarme est toujours en cours et le restera tant que vous n'avez pas désarmé le système manuellement. La durée du temps mort peut être uniquement programmée par votre installateur ou votre revendeur.

Prévention des alarmes accidentelles

Votre système de sécurité a été conçu grâce à une technologie de pointe qui réduit le risque d'alarme accidentelle en raison d'un problème technique.

La plupart des alarmes accidentelles se produisent lorsque vous quittez votre domicile après avoir armé le système ou lorsque vous regagnez celui-ci, avant le désarmement du système.

Si vous armez, par exemple, le système et que vous vous précipitez ensuite vers une autre pièce pour y prendre quelque chose que vous avez oublié, la temporisation de sortie peut être écoulee. Dès que celle-ci est écoulee, l'ouverture d'une porte armée ou le passage devant un détecteur de mouvement armé va entraîner une alarme ou lancer la temporisation d'entrée.

Votre système peut être réglé avec la possibilité de suspendre une alarme d'intrusion, de police, ou d'urgence accidentelle (les alarmes incendie ne peuvent pas être suspendues).

Si la caractéristique temporisation de composeur est activée, vous disposez d'une durée programmée (comprise entre 15 et 45 secondes après un événement, selon le réglage de votre installateur) pour arrêter le panneau avant qu'il ne transmette une fausse alarme au poste central. Prenez contact avec votre installateur ou consultez "Temporisation de composeur" en page 27 afin de voir si cette caractéristique est activée et de connaître la durée de la temporisation programmée.

Les alarmes incendie sont toujours transmises. Si une alarme incendie accidentelle a été émise, suivez les procédures de votre poste de contrôle central de manière à ne pas dépêcher quelqu'un inutilement.

Pour interrompre une alarme non-incendie :

1. Si le panneau affiche **ENTREZ CODE + <type d'alarme>**, entrez votre code d'accès.

Le panneau affiche **ABANDONNE** et un bip se fait entendre.

Prévention des alarmes accidentelles

Suivez ces consignes pour prévenir des alarmes accidentelles :

- Fermez les portes et les fenêtres avant d'armer votre système et de quitter votre domicile.
- Lorsque vous quittez les locaux, rassemblez les objets que vous souhaitez emporter de manière à pouvoir sortir immédiatement après l'armement du système.
- Entrez et sortez toujours dans les délais de temporisation programmés.
- Vérifiez que vous sortez par une porte dont le délai de temporisation a été programmé. Si vous armez votre système et que vous quittez les lieux par une porte sans délai de temporisation, la sirène va se mettre en alarme immédiatement.
- Lorsque vous rentrez, désarmez immédiatement votre système.
- Dialoguez avec l'installateur du système afin de connaître les dispositifs qui équipent votre système de sécurité ainsi que la manière dont chacun d'eux fonctionne.
- Ecoutez les bips de votre système. Prenez note des voyants et des messages du panneau qui indiquent l'état actuel du système.
- Si vous avez des animaux familiers, demandez à votre installateur si vous avez besoin de lentilles spéciales dans vos détecteurs de mouvement ou des capteurs de mouvement à l'épreuve des animaux familiers. Ceux-ci peuvent grimper plus haut que vous ne le pensez et peuvent activer des alarmes lorsque vous êtes parti.
- Vérifiez l'emplacement de vos détecteurs de fumée. Les détecteurs de fumée proches de salles de bain peuvent être déclenchés par la vapeur d'eau provenant d'une douche. Les détecteurs de fumée proches d'une cuisine peuvent être déclenchés par la fumée excessive dégagée par la préparation des plats.

Alarmes d'alerte

Les alarmes d'alerte peuvent être activées aisément à partir de toute commande à distance de manière à alerter rapidement le poste de contrôle central pour signaler un incendie à la police. Une alarme d'alerte peut toujours être émise, quel que soit le niveau d'armement actuel.

Ce système a été conçu pour informer le poste de contrôle central de la nature de l'urgence de manière à pouvoir dépêcher le personnel qu'il faut immédiatement.

Chaque type d'alarme d'alerte émet un son différent et a une réaction différente lorsque ce type est activé. Une alarme d'alerte police émet une tonalité continue. Une alarme d'alerte incendie émet une série répétitive de trois bips.

Alarmes d'alerte police

Une alarme d'alerte police est émise de manière à faire fuir un intrus éventuel et à alerter les voisins concernant toute anomalie éventuelle. Sur un système contrôlé, le poste central réagit en appelant la police.

Pour activer une alarme d'alerte police à partir du panneau :

1. Appuyez sur les boutons ARMER et 1 et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le panneau réagisse.

Pour activer une alarme d'alerte police à partir de la télécommande sans fil :

1. Appuyez sur les boutons Police (*) et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le panneau réagisse.

Pour activer une alarme d'alerte police à partir d'une télécommande porte-clés :

1. Appuyez en même temps sur les boutons Verrouillage et déverrouillage et maintenez-les enfoncés pendant deux secondes.

Alarmes d'alerte incendie

Si votre système comporte des détecteurs de fumée et d'incendie, il contrôle les locaux concernant les alarmes de fumée et d'incendie 24 heures sur 24 et à tous les niveaux d'armement.

Ces alarmes ne peuvent pas être interrompues et sont toujours transmises au poste central. Etant donné que de nombreuses communautés doivent payer lorsqu'elles ont fait venir les pompiers par erreur, votre revendeur peut vous donner des instructions spécifiques à suivre en cas d'alarme de fumée ou d'incendie accidentelle. Enregistrez ces instructions dans le chapitre "Alarme fumée et incendie accidentelle" en page 26.

Pour activer une alerte incendie à partir du panneau :

1. Appuyez sur les boutons Silencieux et Carillon et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le panneau réagisse.

Commandes opérationnelles de base

La Figure 2 ci-dessous illustre le clavier du panneau tandis que le Tableau 4 ci-dessous décrit les commandes de base du système.

Figure 2: Clavier du panneau

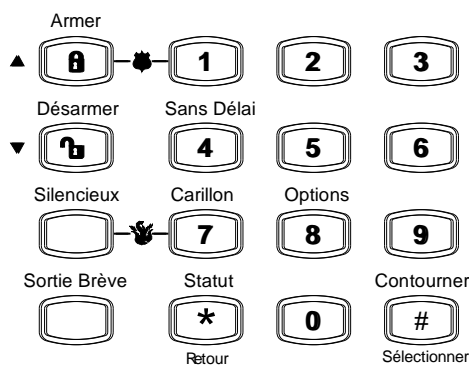


Tableau 4: Commandes système de base

Tâche	Commande
Contrôle de l'état du système	Appuyez sur Statut (*)
Désarmement du système	Appuyez sur Désarmer + code
Armement des portes et fenêtres	Appuyez sur Armer + code
Armement des portes et fenêtres, sans délai	Appuyez sur Armer + code + Sans Délai (4)
Armement des mouvements, portes et fenêtres	Appuyez sur Armer (deux fois) + code
Armement des mouvements, portes et fenêtres, sans délai	Appuyez sur Armer (deux fois) + code + Sans Délai
Armement silencieux du système	Appuyez sur Silencieux + Armer + code
Activation et désactivation de la caractéristique carillon (uniquement si le système est désarmé)	Appuyez sur Carillon (7)
Identification de capteur ouvert, d'anomalies et d'alarmes en mémoire	Appuyez sur Statut (*)
Exclusion d'une zone	Appuyez sur Contourner (#) + code principal
Sortie brève (à utiliser alors que le système est armé)	Appuyez sur Sortie Brève (lance une minuterie de deux minutes pour l'utilisation d'une porte d'entrée/de sortie)
Urgence Police	Appuyez sur les boutons Armer et 1 et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le panneau indique l'alarme
Urgence Incendie	Appuyez sur les boutons Silencieux et Carillon (7) et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le panneau indique l'alarme

Armement et désarmement de votre système

Etant donné que vos besoins de sécurité peuvent varier tout au long de la journée, ce système a été conçu avec les trois niveaux d'armement suivants :

- Niveau 1 (désarmé). Détection d'intrusion coupée. Les capteurs de fumée, de chaleur et d'ambiance restent actifs.
- Niveau 2 (portes et fenêtres). Protection périmétrique activée. Les capteurs intérieurs ne sont pas actifs.
- Niveau 3 (mouvements, portes et fenêtres). Tous les capteurs périmétriques et intérieurs sont actifs.

En armant votre système sur un niveau particulier, seuls les capteurs programmés pour détecter sur ce niveau d'alarme vont signaler des conditions d'alarmes au panneau. Quel que soit le niveau sur lequel votre système est réglé, tous les capteurs programmés pour être actifs 24 heures sur 24 continuent à signaler des conditions d'alarmes. Ces capteurs comprennent des détecteurs de fumée, des boutons d'alerte et des capteurs d'ambiance.

Niveau d'armement 1

Utilisez le niveau d'armement 1 (désarmé) pour couper la protection anti-intrusion/effraction de votre système lorsque la sécurité n'est pas un problème. Les capteurs d'ambiance (fumée, chaleur, monoxyde de carbone) restent actifs. Les capteurs de mouvement intérieurs et les capteurs périmétriques comme les portes et fenêtres sont inactifs.

D'autres situations pour un armement de niveau 1 comprennent :

- Le désarmement du système lorsque vous pénétrez dans les locaux armés par une porte à temporisation désignée.
- Le désarmement du système avant d'ouvrir une fenêtre ou une porte pour prévenir une alarme.
- Le désarmement du système pour couper les sirènes lorsqu'une condition d'alarme se produit.

Pour désarmer au niveau 1 à l'aide du clavier du panneau :

1. Appuyez sur Disarm une fois.
Le panneau affiche ENTREZ CODE POUR DESARMER.
2. Entrez votre code d'accès.
Le panneau affiche l'heure et le système émet un bip.

Pour désarmer au niveau 1 à l'aide de la télécommande porte-clés :

1. Appuyer sur Déverrouiller

Pour désarmer au niveau 1 à l'aide d'une télécommande sans fil :

1. Appuyez sur Disarm (Désarmer) puis entrez votre code d'accès.

Niveau d'armement 2

Il existe des moments où vous souhaitez une protection anti-intrusion, tout en souhaitant rester libre de vous déplacer à l'intérieur de votre maison sans déclencher une alarme. Dans ce cas, réglez votre système sur le niveau 2 (portes et fenêtres) de manière à couper les capteurs de mouvement intérieurs.

Remarque : Pour armer au niveau 2 à partir du niveau 3, vous devez d'abord désarmer puis réarmer le système.

Pour armer au niveau 2 à l'aide du clavier du panneau :

1. Fermez toutes les fenêtres et portes périmétriques protégées.

2. Appuyez une fois sur Arm

Le panneau affiche `ENTREZ CODE POUR ARMER`.

3. Entrez votre code d'accès.

Le panneau affiche `SORTIE XX` et `Verrouillé Portes et Fenêtres`.
Le système émet deux bips.

4. Si vous quittez les locaux, sortez par une porte à temporisation désignée avant l'expiration du délai de temporisation.

Remarque : Si la caractéristique armement rapide est activée, aucun code d'accès n'est nécessaire pour armer le système au niveau 2.

Pour armer au niveau 2 à l'aide d'une télécommande porte-clés:

1. Appuyez sur Verrouiller.

Le système émet deux bips.

Pour armer au niveau 2 à l'aide d'une télécommande sans fil :

1. Appuyez sur Arm Doors et Windows puis entrez votre code d'accès.

Niveau d'armement 3

Lorsque plus personne n'est présent dans les locaux, réglez votre système sur le niveau 3 (mouvements, portes et fenêtres) en vue d'une protection maximum.

Au niveau 3, tous les capteurs sont actifs, y compris les capteurs périmétriques de portes et fenêtres et les détecteurs de mouvement intérieurs.

Pour armer au niveau 3 à l'aide du clavier du panneau :

1. Fermez toutes les fenêtres et portes périmétriques.
2. Appuyez deux fois sur Armer.

Le panneau affiche `ENTREZ CODE POUR ARMER`.

3. Entrez votre code d'accès.

Le panneau affiche `SORTIE XX` et `Verrouillé Capteurs de mouvements et Portes et Fenêtres`. Le système émet trois bips courts.

4. Sortez par une porte à temporisation désignée avant l'expiration du délai de temporisation.

Remarque : Si la caractéristique armement rapide est activée, aucun code d'accès n'est nécessaire pour armer le système au niveau 3.

Pour armer au niveau 3 à l'aide d'une télécommande porte-clés :

1. Appuyez deux fois sur Verrouiller pour passer du niveau 1 au niveau 3 ou une seule fois pour passer du niveau 2 au niveau 3.

Le système émet trois bips courts.

Pour armer au niveau 3 à l'aide d'une télécommande sans fil :

1. Appuyez sur Arm Motion Sensors puis entrez votre code d'accès.

Options d'armement

Le système fournit les options d'armement décrites ci-après.

Armement rapide

Cette option vous permet d'armer votre système sans utiliser un code d'accès. Vous aurez toujours besoin d'entrer un code d'accès pour désarmer le système. Votre revendeur/installateur peut activer ou désactiver cette option pour vous. Voir "Options du système" en page 28 afin de vérifier si vous disposez de cette option.

Pour utiliser l'option Armement rapide :

1. Pour armer au niveau 2 avec Armement rapide activé, appuyez une seule fois sur Armer.
— ou —
Pour armer au niveau 3 avec Armement rapide activé, appuyez deux fois sur Armer.

Armement par la télécommande porte-clés

Votre installateur peut régler votre télécommande porte-clés pour armer le système de l'une des façons suivantes :

- Appuyez sur Verrouiller pour armer directement le système au niveau 3 sans temporisation. Grâce à cette méthode, vous ne serez pas à même d'armer au niveau 2 avec votre télécommande porte-clés.
- Appuyez sur Verrouiller pour augmenter le niveau d'alarme chaque fois que celui-ci est actionné (niveau 1 à niveau 2, niveau 2 à niveau 3). Le délai de temporisation de sortie commence.

Sortie brève

Cette option est utile lorsque vous souhaitez sortir rapidement puis rentrer par une porte sans désarmer votre système.

Pour utiliser l'option sortie brève :

1. Lorsque le système est armé sur le niveau 2 ou le niveau 3, appuyez sur Sortie Brève. Le panneau affiche BREVE 120 et entame un compte à rebours de deux minutes.
2. Ouvrez la porte et sortez.
3. Rentrez par la porte dans les deux minutes et refermez la porte. Le système se réarme après le compte à rebours de deux minutes.

Caractéristique carillon

Lorsque la caractéristique carillon est activée, l'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre entraîne l'émission de deux bips par le panneau et l'affichage du nom du capteur. Vous ne pouvez activer ou désactiver la caractéristique carillon que si le système est désarmé (niveau 1).

Pour activer ou désactiver cette caractéristique, appuyez sur Carillon (7). Lorsqu'il est activé, le panneau alterne entre l'affichage de l'heure actuelle et CARILLON ACTIF.

Délai de temporisation de sortie

Après l'armement de votre système, vous avez besoin d'un certain temps pour sortir du bâtiment de manière à ne pas déclencher une alarme. La temporisation de sortie est la période dont vous disposez après l'armement du système pour quitter les locaux par une porte de temporisation désignée.

Après avoir armé le système au niveau 3, la sirène du panneau émet trois bips d'état rapides indiquant que le système a accepté la commande et que le délai de temporisation de sortie commence à courir. Pendant ce délai, le système émet un bip toutes les quatre secondes. Sortez des locaux avant que le délai de temporisation de sortie ne soit écoulé. Au cours des 10 dernières secondes du délai de temporisation de sortie, vous entendrez un bip toutes les secondes, qui vous avertit que le délai va expirer. A ce moment-là, sortez rapidement ou désarmez le système. Lorsque la temporisation est écoulée, trois bips d'état rapides supplémentaires sont émis. Ces bips indiquent que la temporisation de sortie est terminée. L'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre armée après l'écoulement de la temporisation de sortie entraîne une alarme ou entame la temporisation d'entrée.

Votre installateur travaillera avec vous afin de décider des portes qui doivent être des portes temporisées et déterminer le délai de temporisation optimum pour vous-même et votre famille. L'installateur programmera votre système et enregistrera les informations dans "Délai d'entrée et de sortie" en page 27.

Délai de temporisation d'entrée

Lorsque vous rentrez dans les locaux, vous avez besoin d'un temps suffisant pour ouvrir la porte et aller jusqu'à une commande à distance pour désarmer le système. La temporisation d'entrée est la période dont vous disposez pour désarmer le système après avoir ouvert une porte à temporisation désignée.

Lorsque vous déverrouillez une porte à temporisation désignée et que vous entrez par celle-ci, la sirène d'alarme émet un bip toutes les quatre secondes indiquant que le délai de temporisation d'entrée a commencé et que vous devez désarmer le système pour éviter de déclencher une alarme. Au cours des 10 dernières secondes du délai de temporisation d'entrée, vous entendrez un bip toutes les secondes.

Votre installateur travaillera avec vous afin de décider des portes qui doivent être des portes temporisées et déterminer le délai de temporisation optimum pour vous-même et votre famille. L'installateur programmera votre système et enregistrera les informations dans "Délai d'entrée et de sortie" en page 27.

Extension silencieuse

Votre système peut être réglé de manière à relancer le délai de temporisation si vous rouvrez la porte à temporisation durant votre délai de temporisation initial. Ceci peut être utile si après avoir armé le système, vous sortez par la porte et que vous vous rappelez avoir oublié quelque chose. Vous pouvez rentrer et sortir par la porte à temporisation sans désarmer ni réarmer le système.

Remarque : L'extension de sortie fonctionne uniquement sur la première rentrée.

Si votre système n'est pas programmé pour cette caractéristique, vous devez désarmer le système lorsque vous rentrez dans les locaux armés de manière à éviter le déclenchement d'une alarme. Votre revendeur/installateur peut activer ou désactiver cette caractéristique pour vous. Voir "Options du système" en page 28 afin de déterminer si cette caractéristique est activée actuellement.

Sans délai

Vous pouvez choisir d'activer et de désactiver les délais de sortie, ce qui fait que les portes à délai vont s'armer immédiatement en appuyant sur Sans Délai (4) dans les cinq secondes de l'armement du système. Quiconque entre dans les locaux ou en sort par la porte à délai lorsque le système est réglé sur "sans délai" entraînera immédiatement une alarme.

La caractéristique sans délai est normalement utilisée dans les situations suivantes :

- Lorsque vous restez chez vous, après avoir armé le système.
- Lorsque vous armez les locaux de l'extérieur (vous devez posséder une télécommande porte-clés programmé par l'installateur avec la caractéristique d'armement activée à cet effet).

Votre revendeur/installateur peut activer ou désactiver cette option pour vous. Voir "Options du système" en page 28 afin de voir si cette caractéristique est activée actuellement.

Pour armer au niveau 2 (ou 3) sans délai à l'aide du clavier du panneau :

1. Fermez toutes les fenêtres et portes périmétriques.
2. Appuyez une fois (ou deux fois) sur Armer.

3. Entrez votre code d'accès.

Le système émet deux (ou trois) bips.

4. Immédiatement après l'audition des bips, appuyez sur Sans Délai (4).

Le panneau affiche l'heure actuelle et `Armer Portes et Fenêtres - Sans Délai` (ou `Capteurs de Mouvements, Portes et Fenêtres - Sans Délai`).

Remarque : Si la caractéristique armement rapide est activée, aucun code d'accès n'est nécessaire.

Pour armer au niveau 2 (ou 3) sans délai à l'aide de la télécommande sans fil :

1. Appuyez sur le bouton d'armement souhaité.

2. Entrez votre code d'accès.

3. Appuyez sur Sans Délai.

Pour armer directement au niveau 3 sans délai à l'aide de la télécommande porte-clés :

1. Appuyez sur Verrouiller.

Le changement de niveau d'armement restaure les portes à délai dans leurs délais de temporisation d'entrée et de sortie normaux.

Armement automatique à présence

La caractéristique Armement automatique à présence permet de diminuer les fausses alarmes. Si vous armez le système au niveau 3 et que vous ne quittez pas les locaux dans le délai de temporisation de sortie :

- Caractéristique Armement automatique à présence activée. Le système peut indiquer que personne n'a ouvert et fermé une porte à temporisation dans le délai de temporisation. Il suppose que quelqu'un est toujours à l'intérieur et que le panneau s'arme au niveau 2 afin d'éviter une fausse alarme. Votre déplacement à l'intérieur des locaux n'entraîne pas d'alarme.
- Caractéristique Armement automatique à présence désactivée. Le système s'arme au niveau 3, qu'une porte à temporisation ait été ouverte et fermée ou non. Votre déplacement à l'intérieur des locaux pourrait activer un détecteur de mouvement, provoquant ainsi une alarme.

Votre revendeur/installateur peut activer ou désactiver cette caractéristique pour vous. Voir "Options du système" en page 28 afin de voir si cette caractéristique est activée actuellement.

Remarque : Si vous armez au niveau 3 alors que la caractéristique sans temporisation est activée, la caractéristique Armement automatique à présence sera annulée.

Contournement (exclusion) de capteurs

Il est possible d'armer votre système tout en laissant une porte ou une fenêtre ouverte. Ceci est utile, par exemple, si vous aimez dormir avec une fenêtre ouverte.

Si la porte ou la fenêtre est protégée par un capteur, il faut indiquer au système d'ignorer ou de contourner ce capteur lorsqu'il est ouvert. Tous les autres capteurs restent actifs.

Lorsque vous contournez un capteur, vous permettez à ce capteur (généralement une porte ou une fenêtre) de rester sans protection. Vous ne pouvez pas contourner les capteurs de chaleur, de fumée et de monoxyde de carbone ou le DTIM.

Deux méthodes existent pour contourner un capteur, la méthode directe et la méthode indirecte.

Contournement direct. Utilisez cette méthode après avoir armé le système pour contourner un capteur de porte/fenêtre avant d'ouvrir cette dernière. Vous devez connaître le capteur ou le numéro de la porte ou de la fenêtre que vous souhaitez contourner (voir "Enregistrement de capteur" en page 29).

Vous pouvez uniquement contourner directement des capteurs depuis le clavier du panneau et vous devez utiliser le code d'accès principal.

Seuls les capteurs actifs au niveau d'armement actuel peuvent être contournés. Les tentatives pour contourner un capteur qui est déjà contourné activent ou annulent le contournement du capteur.

Pour contourner des capteurs directement :

1. Fermez toutes les portes et fenêtres.
2. Armez votre système au niveau souhaité.
3. Appuyez sur Contourner (#).

Le panneau affiche `ENTREZ CODE POUR CONTOURNER`.

4. Entrez votre code d'accès principal.

Le panneau affiche les capteurs qui sont actifs à ce niveau et peuvent être contournés dans le système.

5. Faites défiler la liste des capteurs et appuyez sur Sélectionner (#) pour sélectionner le capteur à contourner.

Le panneau affiche `ZONE XX OFF` et l'icône d'état s'allume (le message d'état inclut les capteurs contournés et ouverts).

Remarque : Si une touche n'est pas enfoncée pendant cinq secondes, le panneau sort du mode contournement capteur.

A présent, la porte ou la fenêtre contournée peut être ouverte.

Contournement indirect. Utilisez cette méthode si vous armez le système et que vous voulez contourner des portes et des fenêtres qui sont déjà ouvertes.

Pour contourner des capteurs indirectement :

1. Laissez uniquement ouvertes les portes et les fenêtres qui doivent rester ouvertes. Fermez toutes les autres.
2. Armez votre système au niveau souhaité.

Le panneau émet des bips de protestation et affiche **PROTESTATION** et **ZONE XX OUVERT**.

3. Appuyez sur Contourner (#) pour contourner immédiatement le capteur, ou permettre l'écoulement du délai de temporisation et le contournement automatique des capteurs.

Le système émet des bips de niveau d'armement pour indiquer que le système est armé et que les capteurs ouverts ont été contournés avec succès.

Pour confirmer qu'un capteur a été contourné, appuyez sur Statut (*). Le panneau indique les capteurs ou les zones contournés et ouverts.

Pour activer (ne pas contourner) des capteurs contournés :

1. Appuyez sur Contourner (#) puis entrez votre code principal.
2. Faites défiler jusqu'au capteur et appuyez sur # pour accepter le capteur à ne pas contourner.

Le panneau affiche **ZONE XX ON**.

— ou —

1. Fermez les portes et/ou fenêtres contournées et réarmez votre système.

— ou —

1. Modifiez les niveaux d'armement ou désarmez votre système.

Programmation

En mode programme, le clavier du panneau vous permet de naviguer vers tous les menus de programmation utilisateur du panneau pour configurer le système. Le Tableau 5 ci-dessous décrit les fonctions du clavier du panneau en mode programmation. Le système exige un code d'accès valable avant de traiter la plupart des commandes.

Tableau 5: Fonctions des boutons du panneau

Bouton	Fonction de programmation
Contourner/ Sélectionner (#)	Sélectionne un article de menu ou une entrée de données. Bascule entre les positions on et off chaque fois que cela est nécessaire. Entré deux fois, il remet à zéro l'affichage actuel
Statut/Retour (*)	Désélectionne un article de menu ou une entrée de données (si l'on appuie avant #).
Verrouiller (flèche en haut) Déverrouiller (flèche en bas)	Fait défiler les options disponibles au niveau de menu actuel.
0 à 9	Pour entrer les valeurs numériques nécessaires.

Codes d'accès utilisateur

Pour préserver l'intégrité de votre système, gardez les codes d'accès confidentiels et supprimez les codes supplémentaires dès qu'ils ne sont plus nécessaires. Nous vous recommandons d'éviter d'utiliser des codes évidents comme 1111, 2222, etc.

Utilisez le Tableau 8 en page 26 pour enregistrer les noms et codes d'utilisateur réels.

Code utilisateur principal

Le code utilisateur principal vous permet d'exécuter toutes les opérations système et la programmation utilisateur. Seul le code utilisateur principal peut programmer, modifier ou annuler un code utilisateur régulier du système et contourner directement des capteurs.

Pour entrer le mode programmation utilisateur :

1. Assurez-vous que le système est désarmé. Appuyez sur 8.
Le panneau affiche `ENTREZ CODE POUR REGLAGE`.
2. Entrez le code utilisateur principal (la valeur par défaut est 1234).
Le premier article de menu s'affiche (`CODES`).

Le code utilisateur principal peut être modifié, mais non effacé.

Pour modifier le code utilisateur principal :

1. Appuyez seule une fois sur #.
2. Appuyez sur # pour afficher le code utilisateur principal actuel.
3. Entrez le code utilisateur principal souhaité, puis appuyez sur #.

Codes utilisateur (2 à 4)

Le système n'accepte pas le même code pour deux codes utilisateur différents.

Pour programmer/modifier les codes utilisateur 2 à 4 :

1. Appuyez une fois sur #, puis faites défiler jusqu'à ce que le code utilisateur souhaité soit obtenu.
2. Appuyez sur # pour afficher le code utilisateur actuel (s'il existe).
3. Entrez le code utilisateur souhaité, puis appuyez sur #.

Pour supprimer les codes utilisateur 2 à 4 :

1. Appuyez une fois sur #, puis faites défiler jusqu'à ce que le code souhaité soit supprimé.
2. Appuyez deux fois sur # pour supprimer le code utilisateur.

Réglage de l'heure

Bien que l'installateur règle généralement l'heure pour vous, vous pouvez la modifier ou la régler si nécessaire. Le panneau utilise une horloge de 12 heures.

Pour définir l'heure :

1. Appuyez sur la flèche en bas, puis appuyez sur # pour afficher l'heure.
2. Entrez l'heure actuelle en utilisant les touches numérotées et utilisez les touches à flèches pour sélectionner les heures d'avant-midi ou d'après-midi.
3. L'heure souhaitée étant affichée, appuyez sur # pour confirmer.

Réglage du volume des bips de panneau.

Vous pouvez régler le volume des bips d'état du panneau, d'alarme auxiliaire et de niveau d'armement. Vous pouvez régler le volume entre 0 et 5, 0 étant le niveau le plus bas (toutes les alarmes sont émises au niveau le plus haut).

Pour régler le volume :

1. Appuyez sur la flèche en bas deux fois, puis appuyez sur # pour afficher le volume.
2. Entrez le niveau de volume souhaité puis appuyez sur #.

Version

Vous pouvez afficher la version du logiciel et du matériel du panneau ou du logiciel et du matériel DTIM installé actuellement.

Pour afficher la version du panneau :

1. Appuyer sur la flèche en bas jusqu'à ce que `VERSION` soit affiché.
2. Appuyez sur # pour afficher les affichages de la version actuelle du panneau.

Pour afficher la version du module téléphonique (DTIM) :

1. Appuyer sur la flèche en bas jusqu'à ce que `MODULE TELEPHONIQUE` soit affiché.
2. Appuyer sur # puis appuyez sur la flèche en bas pour afficher la version actuelle du module téléphonique.

Sortie du mode programmation utilisateur

Après la programmation, utilisez la procédure suivante pour sortir du mode programmation.

Pour sortir du mode programmation :

1. Appuyez sur * jusqu'à ce que l' affichage indique `SORTIE`.
2. Appuyez sur #.

L'heure actuelle s'affiche.

Remarque : Si votre revendeur/installateur vous demande de lancer une session de téléchargement, entrez votre code d'accès principal.

Test

Vous devriez tester le système périodiquement. Le système comporte un mode test qui vous permet de tester les capteurs sans créer de fausses alarmes dans le système contrôlé. Voir "Dépannage" en page 24 si des résultats de test corrects ne sont pas obtenus.

Tests automatiques

Votre système exécute des tests de routine automatiques, en vérifiant des problèmes comme : pannes de courant, piles faibles, capteurs qui ne fonctionnent pas et anomalies de communication avec le poste de contrôle central.

Lorsque votre système détecte un problème, des bips d'anomalie sont émis pour vous alerter. Voir "Bips d'anomalie" en page 34 pour une explication des causes des bips d'anomalie et ce que vous pouvez faire pour remédier au problème.

Test manuel

Il existe des tests système hebdomadaires que vous pouvez exécuter vous-même à titre de sécurité supplémentaire. Si vous prenez le temps d'exécuter ces tests, vous pourrez vous familiariser avec votre système et vous pourrez être averti de phénomènes inhabituels comme des capteurs qui ont subi une tentative de fraude.

Test de capteur

Ce test vérifie que les capteurs de votre système fonctionnent correctement. Nous vous recommandons de tester les capteurs/zones chaque semaine.

- Les tests DTIM et de pile sont exécutés au départ du test de capteur. Le panneau affiche le numéro de zone DTIM et émet un bip par transmission reçue.
- Le panneau émet des bips pour indiquer le nombre de transmissions reçues (voir Tableau 6 en page 22) et affiche <Nom du capteur> + OK pour indiquer que le panneau est perçu par le capteur. Pendant les 10 à 20 premières secondes du test, le volume est réglé sur un niveau inférieur.
- Le panneau abandonne automatiquement le mode test de capteur après 15 minutes.
- Pour prolonger un test de capteur ou redémarrer la liste de capteurs, appuyez sur 1. Ceci va également relancer la minuterie de 15 minutes.

Pour exécuter un test de capteur:

1. Appuyez sur la flèche en bas jusqu'à ce que **TEST DES CAPTEURS** soit affiché.
2. Appuyez sur #.
L'affichage fait défiler les zones non testées, des bips indiquant le nombre de paquets de capteurs corrects.
3. Comptez le nombre de bips et consultez le Tableau 6 ci-dessous concernant le nombre exigé.
4. Déclenchez chaque capteur.
5. Le panneau affiche **TEST ERMINÉ** lorsque tous les capteurs ont été testés.

Tableau 6: Instructions de déclenchement du capteur

Capteur	Instructions de déclenchement	Nombre de bips
DTIM	Lancez un test de capteur.	7 à 8
Porte/Fenêtre	Ouvrez la porte ou la fenêtre sécurisée.	7 à 8
Alarme monoxyde de carbone	Débranchez l'alarme. Rebranchez-la, attendez 10 secondes, puis appuyez sur le bouton test/reset jusqu'à ce que l'unité émette 8 bips.	7 à 8
Protection des vitres	Frappez sur la vitre à 8 ou 10 cm du capteur.	7 à 8
Capteur de mouvement	Évitez le champ de vision du capteur de mouvement pendant 5 minutes, puis entrez dans son champ de vision.	7 à 8
Détecteur thermovélocimétrique	Frottez-vous les mains jusqu'à ce qu'elles soient chaudes, puis placez une main sur le détecteur pendant 30 secondes.	7 à 8
Capteur de choc	Frappez sur la vitre deux fois (à distance du capteur). Attendez au moins 30 secondes avant de faire un nouvel essai.	7 à 8
Capteur de fumée	Appuyez sur le bouton de test et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le système émette des bips de transmission.	7 à 8
Bouton d'alerte	Appuyez sur les boutons d'alerte appropriés et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.	7 à 8
Télécommande porte-clés	Appuyez sur les boutons Verrouiller et Déverrouiller en même temps et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.	7 à 8
Télécommande sans fils	Appuyez sur les deux boutons d'urgence en même temps et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.	7 à 8
Boucle câblée	Ouvrez la porte ou la fenêtre sécurisée.	1

Si le panneau émet un nombre de bips inférieur à ce qui est requis lorsqu'une zone/un capteur est déclenché, ceci indique que la puissance de signal du capteur sans fil est inférieure aux limites acceptables. Les distances entre le récepteur et/ou le site d'installation ont très probablement une incidence sur la puissance de signal du capteur. Contactez votre revendeur/installateur si ceci se produit.

Test de communication téléphonique

L'objet de ce test est de vérifier que la connexion entre le poste de contrôle central et votre système fonctionne correctement.

La plupart des tests téléphoniques ne prennent que quelques minutes, mais votre système tentera d'établir une connexion pendant 15 minutes.

Pour exécuter un test de téléphone :

1. Appuyez sur la flèche en bas jusqu'à ce que TEST TELEPHONE soit affiché.
2. Appuyez sur # pour lancer un test de téléphone.

Dans les cinq minutes, le panneau affiche soit TEST REUSSI, soit TEST ECHOUÉ.

Test de la communication du poste central

Après avoir exécuté les tests de capteur et de téléphone, vérifiez que le système transmet correctement les alarmes au poste central.

Pour tester la communication du poste central :

1. Pour éviter de détacher le personnel d'urgence, appelez le poste central et indiquez à l'opérateur que vous allez tester le système.
2. Armez le système.
3. Testez chacune des télécommandes de panneau et des boutons d'alerte sans fil puis déclenchez au moins un capteur de chaque type (incendie, intrusion, etc.) afin de vérifier le fonctionnement correct.
4. Appelez le poste central pour vérifier que toutes les alarmes ont été transmises.

Dépannage

Catégorie	Problème et solution
Alimentation du panneau	<p>L'affichage du panneau indique BATTERIE FAIBLE.</p> <p>Si l'alimentation a été coupée pendant une période prolongée, il est possible que la pile ne soit pas chargée complètement.</p> <p>La puissance de la pile de secours est faible et la pile doit être rechargée ou remplacée. Si l'alimentation est coupée, le système de sécurité peut s'arrêter dès que la pile est en dessous du niveau de fonctionnement. Lorsque l'alimentation est restaurée, le panneau va recharger la pile. Si l'anomalie persiste 24 heures après le rétablissement de l'alimentation, contactez votre installateur/revendeur.</p> <hr/> <p>Après avoir appuyé sur Statut, le panneau clignote pour indiquer panne de courant ou affiche PANNEAU PANNE DE COURANT.</p> <p>Il est possible que le transformateur de puissance du panneau soit débranché ou qu'une panne d'alimentation se soit produite. Si le transformateur est branché, vérifiez le coupe-circuit ou le fusible qui commande cette prise.</p> <p>La pile de secours va prendre les choses en main, mais si l'alimentation n'est pas restaurée dans les 15 minutes, le système va vous alerter et alerter le poste de contrôle central.</p>
Code d'accès	<p>Je n'arrive pas à me rappeler les codes d'accès.</p> <p>Contactez votre revendeur/installateur (pour maintenir la sécurité, vous devriez toujours changer votre code d'accès si quelqu'un a eu accès à celui-ci).</p>
Armement	<p>Le système proteste et ne s'arme pas immédiatement.</p> <p>Vérifiez que toutes les portes et fenêtres périmétriques contrôlées ainsi que les capteurs intérieurs sont fermés.</p> <p>Appuyez sur Status pour voir en quoi consiste le problème. Si le problème ne peut être résolu, vous pouvez contourner le capteur temporairement.</p> <p>Si le problème persiste, contactez votre revendeur/installateur.</p>
Contournement	<p>Le capteur à contourner n'est pas répertorié.</p> <p>Le capteur n'est pas actif au niveau d'armement actuel.</p>
Pile faible de capteur ou du panneau	<p>Le système indique une pile faible de capteur/ panneau.</p> <p>Pour éviter une fausse alarme, lancez un test de capteur puis remplacez la pile du dispositif indiqué. Après avoir remplacé la pile, exécutez un autre test de capteur pour tester le capteur/ le panneau.</p> <p>Si le capteur/ le panneau n'est pas testé après le remplacement de la pile, le système continue d'indiquer un état de pile faible étant donné que c'est le dernier signal qu'il a reçu du dispositif. Le test du capteur/ du panneau avec de nouvelles piles permet au panneau de recevoir un signal avec des informations correctes sur la pile.</p>

Téléphone	<p>Le panneau indique téléphone 1 défaillant, téléphone 2 défaillant ou téléphone défaillant.</p> <p>Exécutez un test de téléphone.</p> <p>Exécutez un test de capteur pour vérifier la communication entre le DTIM et le panneau.</p> <p>Si le problème persiste, contactez votre revendeur/installateur.</p>
Télécommande sans fil	<p>Le système ne réagit pas aux commandes entrées à partir de la télécommande sans fil.</p> <p>Vérifiez si les piles de la télécommande sans fil ne sont pas mortes et remplacez les piles si nécessaire.</p> <p>Si le problème persiste, contactez votre revendeur/installateur.</p>
	<p>La télécommande sans fil signale une anomalie.</p> <p>Vérifiez si la pile du panneau n'est pas faible. Remplacez la pile si nécessaire.</p> <p>Si le problème persiste, contactez votre revendeur/installateur.</p>
Zone de capteur sans fil ou DTIM	<p>Le système ne réagit pas (lors du test de capteur ou en cas d'armement) lorsque le capteur est déclenché.</p> <p>Contactez votre revendeur/installateur.</p>
	<p>Le capteur ou le DTIM signale une anomalie.</p> <p>Exécutez un test de capteur. Si l'anomalie persiste, contactez votre revendeur/installateur.</p>
Autoprotection Panneau	<p>Le panneau signale une autoprotection de panneau ou de module téléphonique.</p> <p>Vérifiez que le couvercle du panneau ou du module téléphonique (DTIM) est fermé.</p>
Bips d'anomalie	<p>Le panneau émet quatre bips courts toutes les minutes.</p> <p>Une anomalie existe. Appuyez sur Status. Voir Tableau 12 en page 30 pour en déterminer la cause.</p>

Tables de consultation

Cette partie contient des informations sur la configuration spécifique de votre système. Vous-même et votre installateur devriez compléter ces tableaux ensemble.

Informations sur le système

Tableau 7: Informations sur la version

Informations sur le système	Version
Version du logiciel du panneau	
Version du matériel du panneau	
Version du logiciel du DTIM	
Version du matériel du DTIM	

Codes utilisateur

Tableau 8: Enregistrement du code utilisateur

Code utilisateur	Nom	Code
Code principal (1234 par défaut)		
02		
03		
04		

Télécommande porte-clés

Les télécommandes porte-clés utilisées dans le système sont au nombre de _____.

Alarme fumée et incendie accidentelle

En cas d'alarme fumée ou incendie accidentelle, suivez les instructions ci-après du revendeur.

Délai de composition

La caractéristique de temporisation de composeur est-elle activée ?

___ Oui. J'ai _____ secondes pour suspendre une alarme intrusion ou urgence accidentelle avant que celle-ci ne soit transmise au poste central.

___ Non. Toutes les alarmes sont transmises immédiatement au poste central.

Remarque : Les transmissions d'alarmes d'incendie au poste central ne peuvent pas être suspendues.

Délai d'entrée et de sortie

Délai d'entrée : _____. Le temps alloué pour entrer dans les locaux et désarmer le système.

Délai de sortie : _____. Le temps alloué pour quitter les locaux après l'armement du système.

Tableau 9: Portes à délai d'entrée et de sortie

Porte	Emplacement de la porte
1	
2	
3	
4	
5	

Test de téléphone automatique

Un test de téléphone automatique est exécuté tous les _____ jours.

Options du système

Tableau 10: Options du système

Fonction	Mon système
Armement brève	<p><input type="checkbox"/> Oui. Appuyez sur le bouton Armer/Verrouiller au niveau désiré.</p> <p><input type="checkbox"/> Non. Appuyez sur le bouton Armer/Verrouiller au niveau désiré, puis entrez le code d'accès.</p>
Sortie rapide	<p><input type="checkbox"/> Oui. Appuyez sur le bouton Sortie Brève. Sortez de vos locaux armés et rentrez dans ceux-ci par une porte à temporisation dans les deux minutes.</p> <p><input type="checkbox"/> Non. Je dois désarmer le système pour sortir des locaux.</p>
Sortie de l'extension	<p><input type="checkbox"/> Oui. Si je rentre dans les locaux armés pendant le délai de temporisation de sortie, la prolongation de sortie commence.</p> <p><input type="checkbox"/> Non. Si je rentre dans les locaux armés pendant le délai de temporisation de sortie, celui-ci poursuit le compte à rebours et je dois désarmer le système.</p>
Armement de la télécommande porte-clés	<p><input type="checkbox"/> Oui. Appuyez sur le bouton Verrouiller pour armer le système directement au niveau 3 sans temporisation.</p> <p><input type="checkbox"/> Non. Chaque actionnement de la touche augmente le niveau d'armement.</p>
Armement automatique à présence	<p><input type="checkbox"/> Oui. Si, après avoir armé au niveau 3 (mouvements, portes et fenêtres), je ne sors pas par une porte à temporisation désignée, le système s'arme au niveau 2 (portes et fenêtres).</p> <p><input type="checkbox"/> Non. Si, après avoir armé au niveau 3, je ne sors pas par une porte à temporisation désignée, le système continue à armer au niveau 3 et si mon système comporte des détecteurs de mouvement, un mouvement peut entraîner une alarme.</p>

Enregistrement de capteur

Tableau 11: Informations sur le capteur

Numéro de capteur	Texte de capteur	Type de capteur	Groupe de capteurs
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

Si l'alimentation est coupée

Votre système possède une pile de secours qui maintient votre système en fonctionnement pendant 24 heures supplémentaires maximum en cas de panne de courant. Une caractéristique en option permet à votre système d'alerter le poste de contrôle central si l'alimentation est coupée pendant plus de 15 minutes.

Remarque : Si votre système n'est plus alimenté, vous devez régler l'heure lorsque l'alimentation est restaurée.

Etats, affichages et sons

Votre système utilise toute une série de sirènes d'alarme, de bips d'état et de bips d'anomalie différents pour communiquer avec vous. Le Tableau 12 ci-dessous décrit les différents sons et leur signification. Essayez de vous familiariser avec les différences entre sons. Vous percevrez des sons chaque fois que vous indiquez à votre système de faire quelque chose, comme un armement ou un désarmement. Vous n'entendrez certains sons que s'il y a un problème au niveau du système, comme une pile faible. Certains sons seront perçus en cas d'urgence. La familiarisation avec les sons de votre système vous permet de réagir rapidement et correctement aux messages que vous percevez.

Tableau 12: Etats, affichages et sons en mode normal

Etat	Affichage visuel	Réaction audible
Alarmes		
Police	URGENCE + POLICE, ensuite URGENCE + <nom du capteur>	Tonalité constante de haut niveau
Incendie	URGENCE + FEU, ensuite URGENCE + <nom du capteur>	Répétition d'une série de trois bips
Carillon	Alterne entre CARILLON On + heure actuelle	Deux bips
Silencieux	Heure actuelle	Aucune

Remarque : Si l'on a à la fois une alarme incendie et police, le panneau affiche URGENCE + FEU et tous les capteurs en alarme, quel que soit le type de capteur.

Remarque : Si aucun texte n'est associé avec le capteur, le panneau affiche simplement le numéro de capteur.

État de la centrale

Niveau d'armement 1 : Désarmé	Heure actuelle + système OK	Un bip court.
Niveau d'armement 2 : Portes et fenêtres armées.	Verrouiller portes et fenêtres	Deux bips courts.
Niveau d'armement 3 : Capteurs de mouvement, portes et fenêtres armés	Verrouiller capteurs de mouvement, portes et fenêtres	Trois bips courts.
Sans temporisation	Sans temporisation	Aucune
Temporisation d'entrée	Entrez Code + Entrer + Temps restant dans temporisation d'entrée	Un bip toutes les quatre secondes, un bip toutes les secondes pendant les 10 dernières secondes.
Temporisation de sortie	SORTIE XX (temps restant dans la temporisation de sortie)	Un bip toutes les quatre secondes, un bip toutes les secondes pendant les 10 dernières secondes.

Etat	Affichage visuel	Réaction audible
Attente du code pour désarmer	Entrez Code + POUR DESARMER Verrouiller + Portes et fenêtres ou Verrouiller + Capteurs de mouvements, Portes et fenêtres	Aucune
Attente du code pour armer (armement rapide désactivé)	Entrez Code + POUR ARMER Verrouiller + Portes et fenêtres ou Verrouiller + Capteurs de mouvements, Portes et fenêtres	Aucune
Test de capteur en cours	TEST DE CAPTEURS, suivi des capteurs à tester	Quatre bips par minute pendant les cinq dernières minutes, un bip toutes les secondes pendant la dernière minute
Capteurs à tester	TEST <capteur de zone #> <texte de capteur>	Un bip par transmission, jusqu'à huit fois
Test de capteur ok	TEST TERMINE	Bip de haut niveau si capteur perçu par récepteur
Alimentation ok	Système OK	Aucune
Panne de courant	PANNE DE COURANT + Appuyez sur Statut, PANNEAU PANNE DE COURANT	Quatre bips courts toutes les minutes.
Tension de pile de panneau ok	Système OK	Aucune
Tension de pile de panneau faible	Pressez Statut, PILE FAIBLE DU CPU	Quatre bips courts toutes les minutes.
Panne de communication téléphonique	Pressez Statut,, PANNE DE TELEPHONE 1/2	Quatre bips courts toutes les minutes.
Panne du récepteur de panneau	Pressez Statut,, Trouble + PANNE DU RECEPTEUR	Quatre bips courts toutes les minutes.
Interférence du récepteur de panneau	Pressez Statut,, Trouble + BROUILLAGE DU RECEPTEUR	Quatre bips courts toutes les minutes.
Protestation - armement impossible en raison d'un capteur ouvert	PROTESTATION, OUVERTURES + <nom du capteur>	Bip long suivi d'un bip court, puis répété
Attente du code d'accès avant l'entrée du code programmation utilisateur	Entrez Code + POUR REGLAGE	Aucune
Rapport d'alarme suspendu	ABANDONNE	Aucune
Rapport d'alarme annulé	ANNULE	Aucune

Etat	Affichage visuel	Réaction audible
Capteurs, commandes à distance, autre état du dispositif		
Capteur fermé (ok)	Aucun	Aucune
Restauration capteur ouvert requise	Pressez Statut, Ouvert + <nom du capteur>	Aucune
Restauration demandée capteur autoprotection ouvert	Pressez Statut, Ouvert + Trouble + <nom du capteur>	Aucune
Capteur contourné	Pressez Statut, Contourné + <nom du capteur>	Aucune
Panne de contrôle du capteur RF	Pressez Statut, Trouble + <nom du capteur>	Quatre bips courts toutes les minutes.
Batterie de capteur RF faible	Pressez Statut, Batterie Faible + <nom du capteur>	Quatre bips courts toutes les minutes.
Anomalie de capteur câblé	Pressez Statut, Trouble + <nom du capteur>	Quatre bips courts toutes les minutes.
Brouillage RF	Pressez Statut, BROUILLAGE DU RECEPTEUR	Quatre bips courts toutes les minutes.
Anomalie DTIM	Pressez Statut, Service Requit + <nom du capteur>	Quatre bips courts toutes les minutes.
Pile faible de téléphone DTIM	Pressez Statut, Batterie Faible MODULE TELEPHONIQUE	Quatre bips courts toutes les minutes.
Capteur préalablement en alarme (mémoire d'alarme)	Pressez Statut, Alarme Mémoire + <nom du capteur>	Aucune
<p>Remarque : Si une alarme se produit, elle est affichée jusqu'à ce que le panneau soit désarmé et reste dans l'état du système jusqu'à son contrôle.</p>		

Sirène

La sirène peut émettre des sons bas et aigus. Les sons bas sont réservés aux cas de non-alarme comme les actionnements de touches et les bips d'anomalie. Les sons aigus sont utilisés pour des situations d'alarme.

Tableau 13: Volume sonore et type de sirène

Action	Volume	Type
Délai d'entrée	Niveau programmé	Un bip toutes les 4 secondes, un bip toutes les secondes pendant les 10 dernières secondes. En cas d'alarme : Trois bips toutes les 10 secondes, trois bips toutes les secondes pendant les 10 dernières secondes
Délai de sortie	Niveau programmé	Un bip toutes les 4 secondes, un bip toutes les secondes pendant les 10 dernières secondes.
Bip de protestation	Niveau programmé	Bip long suivi d'un bip court
Bip de dérangement	Niveau programmé	Quatre bips par minute
Pression de touche	Bas	Un seul bip
Alarme Police	Aigu	Constant
Alarme d'urgence	Niveau programmé	Type activation/désactivation
Alarme incendie	Aigu	Trois : 0,5 s activé, 0,5 s désactivé, 0,5 s activé, 0,5 s désactivé, 0,5 s activé, 1,5 s désactivé

Bips d'anomalie

Les bips d'anomalie sont rendus silencieux pendant 10 heures si l'on actionne le bouton Status ou jusqu'à une heure avant Quiet Hour (heure silencieuse) pour les anomalies non liées à un incendie. Les bips d'anomalie sont rendus silencieux pendant quatre heures si l'on actionne le bouton Status et ne sont pas influencés par Quiet Hour pour les anomalies liées à un incendie.

Quiet Hour définit l'heure de début d'une fenêtre de 10 heures pendant laquelle les bips d'anomalie sont supprimés. Par exemple, si Quiet Hour est réglé sur 22 h, aucun bip d'anomalie ne se produit entre 22h et 8h le lendemain.

Les bips d'anomalie se produisent au niveau 1 ou 2 dans les conditions suivantes :

- Pile d'unité centrale faible
- Contrôles ou anomalies de capteur
- Pile faible de capteur
- Brouillage RF
- Anomalie RF
- Panne de module téléphonique
- Panne de mémoire système

Planification d'urgences

Planifiez une série d'urgences. Discutez et répétez régulièrement les plans d'urgence qui doivent inclure les éléments suivants :

- Apprenez à utiliser votre système de sécurité.
- Vous devez connaître l'état normal des portes et des fenêtres : ouvertes, fermées ou verrouillées.
- Utilisez un chemin d'évacuation différent si les portes fermées semblent chaudes au toucher.
- Mettez l'accent sur le fait que tout le monde doit évacuer les lieux aussi vite que possible. Ne vous arrêtez pas pour rassembler vos affaires personnelles.
- Rampez et retenez votre respiration autant que possible pour réduire les risques d'inhalation de fumée.
- Rejoignez un point de rendez-vous désigné à l'extérieur.
- Mettez l'accent sur le fait que personne ne doit réintégrer les locaux en cas d'incendie.
- Avertissez les pompiers depuis un téléphone extérieur au bâtiment.

AVERTISSEMENT : Si vous entendez des sirènes lorsque vous arrivez sur les lieux, n'essayez pas d'entrer dans le bâtiment. Appelez les urgences depuis un téléphone extérieur au bâtiment.

Votre plan d'étage

Respectez les instructions suivantes lors de l'établissement de votre plan d'étage :

- Dessinez tous les étages du bâtiment.
- Indiquez les sorties de chaque pièce (si possible).
- Indiquez toutes les sorties et les issues de secours du bâtiment.
- Indiquez l'emplacement de tous les composants du système de sécurité.
- Indiquez les emplacements des extincteurs.

Limites du système d'alarme

Même les systèmes d'alarme les plus sophistiqués ne peuvent pas garantir une protection absolue contre le cambriolage, l'incendie ou les urgences créées par l'environnement. Tous les systèmes d'alarme peuvent être compromis ou ne pas émettre d'avertissement pour diverses raisons, au nombre desquelles :

- Si les sirènes ne peuvent pas être perçues par des personnes qui dorment dans des lieux éloignés des locaux, ou si elles sont placées derrière des portes ou d'autres obstacles.
- Si les intrus ont accès par des points ou des zones d'accès sans protection lorsque des capteurs sont contournés.
- Si les intrus ont les moyens techniques pour contourner, brouiller ou déconnecter tout ou partie du système.
- Si l'alimentation des capteurs est débranchée ou inadéquate.
- Si les capteurs d'ambiance sont absents de zones où un état spécifique peut être détecté.
- Si la fumée n'atteint pas un capteur de fumée. Par exemple, les capteurs de fumée ne peuvent pas détecter la présence de fumée dans les cheminées, murs, toits ou la fumée bloquée par une porte fermée. Les capteurs peuvent ne pas détecter la fumée à des niveaux du bâtiment différents de leur site d'installation. Les détecteurs peuvent ne pas détecter des incendies causés par quelqu'un qui fume au lit, des explosions, le stockage inapproprié de produits inflammables, des circuits électriques surchargés et autres états dangereux.
- Si des lignes téléphoniques sont hors service. Les lignes téléphoniques peuvent être également compromises par un ou plusieurs moyens.

Une maintenance inappropriée est la cause la plus fréquente des défaillances d'alarme. Vous devez donc tester votre système une fois par semaine pour vérifier que les capteurs, les sirènes et les communications téléphoniques fonctionnent tous correctement.

AVERTISSEMENT : Un système et des dispositifs de sécurité ne peuvent pas compenser la perte d'une vie ou de biens. Bien que le fait de posséder un système d'alarme peut vous permettre d'obtenir des primes d'assurance réduites, un tel système ne remplace pas une assurance.

Si votre système doit être entretenu ou réparé

Si vous avez des questions concernant votre système de sécurité ou si celui-ci doit être entretenu ou réparé, n'hésitez pas à contacter votre gestionnaire d'appartements ou votre revendeur de produits de sécurité.

Nom de la société _____

Adresse _____

Ville _____ Etat _____ Code postal _____

Numéro de téléphone (_____) _____

Nom du contact _____

